



Sur les traces du passé.

Lettres et documents d'archives comme sources pour des études linguistiques, historiques et culturelles.

JEUDI 19 FÉVRIER 2026 | 9H-17H

Colegio de España | 7E, boulevard Jourdan

Organisation: Emanuela Masi

Contact: emanuela.masi@unive.it

ID Zoom: 882 4800 9182



PROGRAMME

09h00	Ouverture
09h15	Florencio del Barrio de la Rosa (Università Ca' Foscari) Cartas privadas y cambios lingüísticos: el viaje de la “h” ultracorrecta en la historia del español
10h15	Marta Fernández Alcaide (Universidad de Sevilla) Tradicionalidad discursiva, despedida epistolar e imagen del otro
11h15	Pause café
11h30	Marta López Izquierdo (Université Paris 8) El archivo de la CAEERF y el proyecto de correspondencia digital CAREXIL-FR
12h30	Emanuela Masi (Università Ca' Foscari/Sorbonne Université) «Basta eser francés porque todos se borlen de mí». Desafíos culturales y lingüísticos en la correspondencia de un estudiante bretón en la Salamanca de finales del siglo XVI
13h30	Déjeuner
15h00	Antonio Sánchez del Barrio (Fundación Museo de las Ferias) El Archivo Simón Ruiz y sus valores multidisciplinares. Proyectos en curso
16h00	Raquel Ferrón Martínez (Sorbonne Université) En busca de pobreza: mujeres, matrimonio y misericordia a través de las fuentes (Sevilla, s. XVI)
17h00	Clôture de la journée